

十日町 商工会議所会報

9

2019 No.522

会員数：1,253事業所



共済還元事業

「スイーツ＆ ランチバイキング」

7月23日(火)当間高原リゾート・ホテルベルナティオ別館コスモスにおいて、共済制度加入者を対象とした共済還元事業「スイーツ＆ランチバイキング」を開催しました。

十日町商工会議所

〒948-0088 新潟県十日町市駅通り17番地
TEL(025)757-5111 FAX(025)752-6044
E-mail info@tokamachi-cci.or.jp URL <http://www.tokamachi-cci.or.jp>

本号の主な内容

- 展示商談会の出展を支援します ————— P2
- 共済還元事業を実施しました ————— P3
- 会員ひろば ————— P4
 (株)いつ和(明石町)を訪問しました。
- 健康ワンポイントアドバイス ————— P5
 「君の脾臓をたべたい」
 本町クリニック 院長 高橋修一先生
- 青年部コーナー ————— P8

展示商談会の出展を支援します

当所では、本年度も事業者の皆様の販路開拓・売上アップのため、展示商談会への出展を支援します。十日町商工会議所でブースを確保し、事業者の皆様から参加いただく形となります。出展に際しては専門家と連携し、個別相談会等を実施してより成果に結びつくよう支援をします。参加してみようという方は当所までご連絡ください。

出展予定展示商談会

●フードメッセinにいがた2019

期 間：令和元年11月6日～8日

会 場：朱鷺メッセ

参加業種：食品関連の製造事業者

●feel NIPPON ギフトショー

期 間：令和2年2月5日～7日

会 場：東京ビッグサイト

参加業種：火焰型土器や雪国文化に関連した商品の製造業者

●テクニカルショウヨコハマ

期 間：令和2年2月5日～7日

会 場：パシフィコ横浜

参加業種：工業系製造・加工事業者



展示商談会出展を検討しているすべての事業者様へ

展示商談会 準備セミナーのご案内

日 時：9月27日(金) 14:00～16:00

会 場：十日町商工会議所 多目的ホール

内 容：展示商談会で成果を上げるためのやるべきこと等

講 師：遠藤大志（グローバルマーケティング㈱）

※詳細は、本号の折り込みチラシをご覧ください

10月から消費税軽減税率 制度がスタートします

消費税軽減税率導入の準備はお済みですか

☆消費税軽減税率対応のためのレジ・システム補助金の導入完了期限が9月30日までと迫っています。

☆消費税の軽減税率に関するセミナーが、無料でスマートフォンやパソコンでご覧いただけます。

・詳細は本号の折り込みチラシをご覧ください。

つつじ原の恵まれた地形に造られた
手応え充分な27ホール

会員募集のご案内

ご入会ご希望の方 詳細についてお知りになりたい方は
下記までご連絡下さいませ



十日町カントリークラブ 新潟県十日町市伊達反り掛甲2652-1

予約専用TEL 025-752-3518

E-mail info@tokamachi-country.club
http://tokamachi-country.club/

事業主の
皆さま

お車の見積りは
ビジネスリースをお薦めします



(株)共和自動車

十日町市子750番地

TEL 025-752-5559

FAX 025-757-5477

共済還元 事業

「スウィーツ&ランチバイキング」を 開催しました

当所共済制度加入者を対象に、日頃のご愛顧への感謝の気持ちを込めまして、7月23日(火)12時より当間高原リゾート・ホテルベルナティオ別館コスモスにて開催し、予定を超える126名の皆様よりご参加いただきました。

池田専務理事による挨拶に続き、アクサ生命保険㈱の塩谷所長による乾杯でスタートしました。終始和やかな雰囲気、抽選会が始まると盛り上がり最高潮に達し、景品を手にした参加者の満面の笑みが会場のいたるところで見受けられました。

佐野事務局長の閉会挨拶により、午後1時40分に無事終了しました。ご参加いただきました皆様より大変喜んでいただきました。これからも楽しい企画を考えてまいります。

今後とも、当会議所共済制度に対しまして更なるご支援・ご協力を賜りますよう、お願い申し上げます。



「まちゼミ」 第11回とおかまちゼミ参加店の募集



平成14年に愛知県岡崎市の中心市街地で産声を上げた「まちゼミ」は、現在全国400か所で開催されています。この「まちゼミ」の効果としては、商店街の店主や従業員が講師となってそれぞれの個性や魅力をお客様に



伝えることで、お店は新規顧客の獲得と売上増加に繋げることができます。一方、お客様は無料で知識を得ることができ、新しいお店、信頼できるお店の発見や新しい仲間との出会いにも繋がり、毎回実施しているアンケートでは満足度99%の回答を頂いています。



さて、当所商業部会が平成26年12月に「第1回とおかまちゼミ」に取り組んで、今回で11回目の開催となります。個店活性化の絶好の機会でもございますので、積極的にご参加頂きたいと思っております。

詳細につきましては、本号の折り込みチラシをご覧ください。

【これまでの受講の様子】

株式会社いつ和

住所：十日町市明石町6番2
 設立：1996年2月20日
 従業員数：484名（パートを含む）
 店舗：北海道、関東、甲信越・北
 陸、東海、関西に計75店舗
 電話番号：025-750-1040
 F A X：025-750-1041
 H P：https://itsuwa-group.jp/
 （2019年2月末現在）

今月は、2018年4月に明石団地に移転された㈱いつ和さんにお話を伺いました。㈱いつ和の設立は1996年。新社屋ができる前は八幡田町に本社がありました。日本有数の着物産地である十日町に本社を築き、北海道から関西圏まで幅広い地域に75の店舗を構えております。㈱いつ和は、着物業界では初の企画から製造、卸売や小売までを一貫して行う業務形態を確立しました。産地に直営工場を



2018年4月に移転した新社屋

持ち、商品企画から販売・着物手入れにいたるまで、一貫生産・管理ができる総合呉服商社となりました。顧客からのニーズに素早く対応する体制が整い、直営店の店舗数を順調に伸ばしています。

㈱いつ和は2017年12月に「地域未来牽引企業」として経済産業省より選定されました。これは、地域の経済成長を力強く牽引する事業を展開していることや成長性が見込まれるとともに地域の担い手、地域経済の核として選ばれた企業に贈られるものです。また、地域の中核企業として雇用面や社員の育成にも注力しています。各店舗から月一回は社員が集まり、研修会を行っています。事務をしていた方が営業店に配属され活躍する姿や若くして店長を任される社員が目立ってきていま

す。地域の未来を引っ張る力を付けており、今後の地域経済を担う活躍が期待されています。



また、新潟広告賞を2019年3月に受賞しました。新潟広告賞は地域広告のレベル向上を図る目的で実施しているもので、第60回インターネット部門で記念すべき優秀賞の受賞です。会社をより多くの方に知ってもらう機会となり、有数の着物産地十日町の魅力をPRする良いきっかけになりました。

動画には少女が日々成長していく姿と着物が織りなす美しい魅力を感じることのできる映像が描かれています。着物を着て



記念日を彩ることで、より一層大切な日になっていくような感覚になることができます。

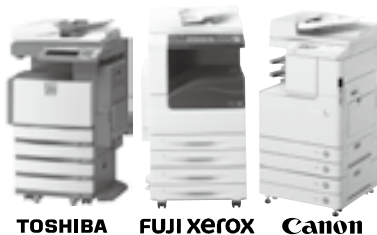
そして、2019年4月にオープンしたきものレンタルショップ『いつ和本町店』。お店の中に足を踏み入れると色とりどりの美しい着物がたくさん目に入ってきます。思わず「綺麗」と声に出してしまうような空間が広がっています。また店内には手織り機もあり、実際に手織り体験をすることができます。最近では中々できないような体験ができてきますので記念日に向けての着物レンタルと手織り体験をしに足を運んでみてはいかがでしょうか。



『いつ和本町店』の色鮮やかな内観

お忙しい中取材にご協力いただき、大変ありがとうございました。
 （振興委員 小泉）

カラー複合機のご用命は
 アフターサービス
 万全の当社へ
 お任せ下さい。



TOSHIBA FUJI XEROX Canon

オフィスのベストパートナー (株) 滝沢印刷 十日町市本町2丁目
 文具館タキザワ TEL(025)757-2191

本醸造

天神酒造

魚沼酒造株式会社
 十日町市中条八幡
 ☎752-3017



「君の脾臓をたべたい」

本町クリニック 院長

高橋 修一 先生

One Point advice

十日町地域産業保健センターからの健康ワンポイントアドバイス

脾臓(すいぞう)はおなかの上の方、胃の後ろ側にある、長さ20cmほどのたろこのような形をした臓器です。右側のふくらんだ部分を頭部といい、十二指腸に囲まれています。左側の幅が狭くなっている部分は尾部(びぶ)といい、脾臓(ひぞう)に接しています。脾臓の真ん中を体部といいます。脾臓の中は、脾管という細長い管が通っていて、これが網の目のように脾臓内の細胞へと分かれます。

①脾臓癌：最近川島なお美など多くの有名人が脾臓癌で亡くなっています。実は胃癌、大腸癌、肺癌、子宮癌、乳癌や前立腺癌や他の癌と違って脾臓癌検診は未だ確立されて

いないので早期発見は極めて難しい状況にあり黄疸や腹痛で発見されたときはすでに進行してて殆どが多臓器への転移を合併しています。また脾臓のある位置は大変複雑に臓器や大血管が絡み合っている場所です。手術で完全に取り切ることが極めて困難でありこれも脾臓癌を治りにくくしている大きな要因にもなっています。脾臓癌手術で生還している人は脾臓部から尾部にかけて出来た癌で運よく取り切れた人に限ります。多くの例では残念ながらお手上げの状態です。未だ克服されていない分野です。

②糖尿病：脾臓の働きには、食べ物を消化する脾液(脂肪

分解酵素のリパーゼ、糖質分解酵素のアミラーゼ、たんばく分解酵素のトリプシン)を作る「外分泌機能」と主に血糖を調節するホルモン(インスリン、グルカゴン)を作る「内分泌機能」があります。日本人は農耕民族だったので脂肪やたんばく質を分解する脾液が少なくて済み、狩猟民族の白人に比べて脾臓が小さくなっています。そのため戦後の急速な食の欧米化により高カロリー食に染まった日本人は脾臓の働きが追いつかずインスリンの量が少ないかインスリンの働きが悪くなっているために糖尿病が激増しています。今や日本人は世界一の飽食の人種になりました。ここでできちんと食生活の改善や運動励行など自己管理をしないと糖尿病患者はどんどん増えてしまいます。

③急性脾炎：脾管は、胆管(たんかん)と合流して十二指腸(じゅうじょう)へとつながっている管で、脾臓から分泌される脾液(消化液)の通り道となっています。この道が詰まると消化液が脾臓内で停滞して自分の脾臓を消化してしまい激痛と死に至ることもある病気です。アルコール性と胆石症が主な原因です。

腹部超音波検査の有効性

腹部超音波検査は、がんや結石などの診断に有効な検査であり、しかも放射線被ばくがなく、安全で、かつ痛みもなく誠に便利な検査です。

十日町検診センターの健康コラム

当会では、肝臓・脾臓・胆のう・腎臓・脾臓の他に、甲状腺と膀胱も検査しています。また、当会は、より小さながんを発見するため「超音波検査士」というより専門性の高い資格を取得した技師が検査を担当しており、これによるがん発見率が高く、全国平均の約2・8倍と好成绩です。

早期発見のために、腹部超音波検査をおすすめします。

一般社団法人
新潟県労働衛生医学協会

保健師 源氏 富貴子

50人未満の事業場の皆さん！ 登録産業医・保健師が無料で対応します



- ① 検診結果についての医師からの意見聴取
- ② 健康相談・メンタル相談
- ③ 長時間労働者・高ストレス者に対する面接指導
- ④ 個別訪問による産業保健指導

お問合せ
お申込み

十日町地域産業保健センター TEL 752-5980
FAX 750-1422
十日町市本町2丁目226番地1 十日町市中魚沼郡医師会事務所内

皆さまの健康増進のおてつだいをします。

特定健診
特定保健
指導

がん検診

事業所
健診

人間ドック

一般社団法人 新潟県労働衛生医学協会

十日町検診センター



〒948-0057 十日町市春日町2丁目113番地
TEL (025) 752-6196 FAX (025) 757-4447
http://www.niwell.or.jp

「まちの産業発見塾」のご案内

10月3日(木)と4日(金)の2日間、クロスステンにおいて「まちの産業発見塾」が開催されます。これは当所を含む「十日町市キャリア教育・まちの人材定着推進会議」が主催するもので、市内の中学生・高校生を対象に、地域を支える産業や企業を理解・体験する場を設けることで、将来的な「十日町市への就業」意識の醸成を図り、併せて地域内産業の人材確保促進に繋げる活動の一步とすることを目的とします。

昨年に続いての開催となり、3日は市内4校の高校生473名が、4日には市内10校の中学生440名が参加します。参加する企業・団体は39社(団体)。

十日町市PTA連合会及び市内の高校4校のPTAからも後援を頂き、PTAの皆さんの見学も予定されております。

一般の方の見学も自由ですので、お気軽にご来場ください。



【昨年の実施風景】



建物等の災害には

火災共済



- 火災、落雷、破裂・爆発、風・雪災の補償
- 水災・水濡れ、盗難等の総合補償
- 価額協定共済特約、新価共済特約
- 地震見舞金特約、類焼見舞金特約
- 災害による休業時の粗利益補償

お申込みは **十日町商工会議所 (☎757-5111)** へ

(補償先 - 新潟県火災共済協同組合)

車の事故には

自動車共済



- 相手方には対人・対物賠償共済
- ご自身には人身傷害・搭乗者傷害、車両共済
- 人身事故の経済的負担をサポートする自動車事故費用共済
- 自賠責共済

お申込みは **十日町商工会議所 (☎757-5111)** へ

(補償先 - 関東自動車共済協同組合)

9月の相談日

- 日本政策金融公庫
日 時：9月3日(火)
午前10時30分～12時
- 新潟県信用保証協会
日 時：9月10日(火)
午前10時30分～12時

※いずれも会場は十日町商工会議所です。

相談をご希望の方は、事前に当所(☎757-5111)までご連絡ください。

マル経資金

を利用しませんか

無担保・無保証人で
2,000万円まで融資

年 利 率 **1.21%**
運 転 資 金 **7年**
設 備 資 金 **10年**

※年利率は8月20日現在

職場の人間関係、不眠、気分の落ちこみ等で悩んでいる…

1人で悩まずにご相談ください。

●臨床心理士こころの相談会

日 時：9月24日(火) 午後1時～3時

会 場：十日町保健センター(市役所本庁隣)

問合せ：健康づくり推進課 成人保健係 (☎025-757-9764)

●精神科医こころの健康相談

日 時：9月25日(水) 午後6時～8時

会 場：十日町保健センター

問合せ：健康づくり推進課 成人保健係 (☎025-757-9764)

予約制
(2日前までに)
無料

●人 口

(単位：人)

月	区分	男	女	計	世帯数
6月		25,639	26,839	52,478	19,761
前年同月		26,117	27,385	53,502	19,836
比 (%)		98.2	98.0	98.1	99.6



●ほくほく線十日町駅乗降者数

(単位：人)

区 分	乗車人員	降車人員
6月	21,976	22,148
前年同月	23,560	23,911
増 減	▲ 1,584	▲ 1,763

●建築確認申請状況

(単位：㎡)

総 数	工 事 種 別					
	新 築		増・改・移築			
6月	件数	延面積	件数	延面積	件数	延面積
	11	1,723.11	11	1,723.11	0	0.0
前年同月	20	2,601.79	19	2,543.18	1	58.61
比 (%)	55.0	66.2	57.9	67.8	0.0	0.0

●ハローワーク求人数

(単位：人)

	新 規 求 人 数			月 間 有 効 求 人 数			月 間 有 効 求 人 倍 率	
	合 計	常 用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	合 計	常 用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	全 数	常 用 (パート含む)
6月	423	413	10	999	975	24	1.13	1.12
前年同月	476	411	65	1,096	1,007	89	1.32	1.23
増減比 (%)	▲ 11.1	0.5	▲ 84.6	▲ 8.9	▲ 3.2	▲ 73.0	▲ 0.19p	▲ 0.11p

会議所事業活動報告 7月

- 1日・青年部／まち活性委員会
- 2日・十日町・中魚沼調理師会通
常総会
- 3日・青年部／執行部会
- 3日・北陸信越ブロック会頭会議
- 3日・きもの部会常任委員会
- 4日・十日町おまつりに係る第
2回事前連絡会
- 4日・青年部／女子力発揮委員会
- 4日・防火管理者講習会（7／
5）
- 5日・ものづくり補助金に係る行
政・認定支援機関との情報
連絡会議
- 5日・キャッシュレス決済セミナー
- 5日・青年部／会員研鑽委員会
- 5日・源泉税納付相談会（川治会
場・下条会場）
- 7日・第42回 福祉住環境コーデ
イネーター検定
- 8日・源泉税納付相談会
- 9日・新潟県信用保証協会／相談会
- 9日・第43回生誕地まつり実行委
員会
- 10日・青年部／7月役員会
- 10日・一日金融公庫相談会
- 10日・県信用保証協会中小企業・
小規模事業者連絡会議
- 11日・青年部／地域ビジネス委員会
- 11日・ベストウイスクラブ第35回
優良商工会議所視察（福島
県連）（7／12）
- 11日・TOAS研修会「会員管理
コース」（7／12）
- 13日・販売士検定
- 16日・改正小規模事業者支援法等
に関する説明会
- 17日・青年部／7月例会
- 17日・日商／夏季政策懇談会
- 18日・日商／各種委員会・常議員会
にいがた中小企業支援ネッ
トワーク会議
- 19日・青年部／まち活性委員会
- 19日・第2回十日町きものGOT
TAKU実行委員会
- 20日・創業塾／女性向け編／
共済加入者感謝の集い
- 23日・青年部／総務委員会
- 24日・商工会議所経理担当職員研
修会（7／26）
- 25日・経営指導員研修会（一般コ
ース）
- 26日・第1回監査会
- 26日・経営指導員研修会（一般コ
ース）
- 29日・商業部会常任委員会
- 29日・NICOカフエ個別相談会
- 29日・TOAS研修会
- 29日・十日町発明協会定時総会
- 29日・工業部会常任委員会
- 30日・きもの染織展十日町フェア参
加事業者説明会&セミナー
- 30日・青年部／女子力発揮委員会
- 30日・青年部／会員研鑽委員会
- 30日・観光サービス業部会常任委
員会
- 31日・県連／第2回運営委員会
- 31日・青年部／スポーツ資源活用
委員会
- 31日・青年部／総務委員会
- 31日・青年部／まち活性委員会

iDeCo+
プラス

従業員の老後を、
より豊かにできる新制度

中小企業の従業員の
iDeCoに上乗せ

事業主にも
うれしいメリット

事業主が拠出した掛金は、全額が損金に算入される
というメリットもあります。従業員の老後を豊かに
できることに加え、税制面でうれしい制度です。

「人生100年時代の資産形成」お気軽にご相談ください！

有限会社 **サクセスプラン** ☎757-2058

おいしい「笑顔」が
大好きです！

私たち自慢の地酒、
コンセイエ厳選のワイン、
鹿児島から仕入れてきた幻の焼酎。
おいしいお酒に出会うたび
お客様の笑顔が浮かびます。

みや こう

(有)宮幸酒店 ☎0120-39-2558
TEL025-752-2558

十日町市昭和町1丁目 営業時間 9:00～19:00



青年部
コーナー

7月例会開催



例会を開催しました。通常例会終了後、会員研鑽委員会（山田剛委員長／山田建工（株）の担当により、地元出身で新潟大学准教授の村山敏夫様を講師にお迎えして講演会を開催しました。

今年度のスローガン「Change, Challenge, Change」をもとに「地域、企業、組織の3つのCを繋ぎ未来を創造する」3Cの軌跡研鑽を通して新時代への一歩を踏み出す」をテーマにご講演いただき、最初から最後まで熱気あふれる講演となりました。参加メンバー自身が研鑽を積み重ねる場となり、さらなる成長に繋がるための気づきを得るきっかけとなりました。

十日町商工会議所青年部 令和元年度 新会員募集中!!

現在会員数は119名です。会員相互の交流の中から、自己啓発と自己研鑽に日々取り組んでいます。我こそはという若手経営者の方はもちろん、幹部候補の従業員の方の派遣など、ぜひご検討ください!

入会申込資格 (入会には役員会での承認が必要)

- ・十日町商工会議所会員事業所の経営者又は従業員（従業員の場合、経営者の許可が必要）
- ・満49歳以下の方
- ・当青年部会員2名による推薦があること

お問い合わせ先

十日町商工会議所青年部事務局
☎757-5111
E-mail:yeg@tokamachi-cci.or.jp

地域ビジネスを作る会開催

8月3日(土)に地域ビジネス委員会（多田朋孔委員長／NPO地域おこし）の担当により、市内中条の旧池谷分校において「地域ビジネスを作る会」を開催しました。



市内の事業者が集まり、十日町の豊富な地域資源と事業者のできることを組み合わせ、地域ビジネスに組み立てていくまでを目指すワークショップを行いました。また、昼食には一緒に釜炊きご飯とカレーを作って食べ、夜はバーベキュー懇親会を開催して参加者同士の交流を図りました。



普段ではできないような事業者間での話し合いができ、予想以上のアイデアが生まれ、実現できるような検討していきたいと思っています。





きもの幸せを考える。株式会社 **きものブレイン**

- きもの総合加工
- リサイクル・プレタきもの販売
- 和装品企画製造
- テキスタイルラボ事業
- きもの虫干し保管サービス
- 「RAKURA」
- きものアフターケア診断士講座
- 無菌人工給餌周年養蚕事業



十日町市沢口丑 510-1 TEL.025-752-7700 (代)

うまい地酒とびづしの手料理

まごころのご奉仕 **心の宿** 十日町市六箇二ツ屋

湯治客も大歓迎です

5名様以上マイクロ送迎



Tel 025-757-1547・Fax 025-757-4288